

# ASETUKSET

## KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 253/2013,

annettu 15 päivänä tammikuuta 2013,

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 692/2011 liitteen II muuttamisesta toimitettavien muuttujien ja jaottelujen mukauttamiseksi kansainvälisen koulutusluokituksen ISCED tarkistuksen vuoksi**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan matkailutilastoista ja neuvoston direktiivin 95/57/EY kumoamisesta 6 päivänä heinäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 692/2011 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sellaisen ajantasaistetun luokitusjärjestelmän, jossa otetaan huomioon koulutusalan kehitys ja muutokset, käyttöönotto on keskeistä Euroopan tilastojen merkittävyyden säilyttämistä koskevien komission pyrkimysten kannalta.

(2) Yhdistyneiden kansakuntien kasvatus-, tiede- ja kulttuurijärjestö UNESCO on tarkistanut kansainvälisen koulutusluokituksen (ISCED) tähän asti käytetyn version (ISCED 1997) varmistaakseen sen yhdenmukaisuuden koulutuspolitiikan ja -rakenteiden kehityksen kanssa.

(3) Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 692/2011 liitettä II olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 692/2011 liite II seuraavasti:

1) Muutetaan 1 jakso seuraavasti:

- a) korvataan A osan kohdassa ”Sosiodemografiset jaottelut” ilmaisu ”3. [vapaaehtoinen] Koulutustaso” ilmaisulla ”3. [vapaaehtoinen] Saavutettu koulutustaso”;
- b) korvataan B osan kohdassa ”Sosiodemografiset jaottelut” ilmaisu ”3. [vapaaehtoinen] Koulutustaso” ilmaisulla ”3. [vapaaehtoinen] Saavutettu koulutustaso”;
- c) korvataan C osan 3 kohdassa ilmaisu ”Koulutustaso: alempi (ISCED 0, 1 tai 2), keskiasteen (ISCED 3 tai 4), korkea (ISCED 5 tai 6)” ilmaisulla ”Saavutettu koulutustaso: keskiastetta alempi, keskiaste ja keskiasteen jälkeinen (mutta ei korkea-aste), korkea-aste”.

2) Muutetaan 2 jakson A osa seuraavasti:

- a) korvataan kohdan ”Muuttujat” 23 rivillä ilmaisu ”[vapaaehtoinen] Matkailijan profiili: koulutustaso” ilmaisulla ”[vapaaehtoinen] Matkailijan profiili: saavutettu koulutustaso”;
- b) korvataan kohdan ”Toimitettavat luokat” 23 rivillä ilmaisut ”a) Alempi (ISCED 0, 1 tai 2)”, ”b) Keskitaso (ISCED 3 tai 4)” ja ”c) Korkea (ISCED 5 tai 6)” seuraavasti:
  - ”a) Keskiastetta alempi
  - b) Keskiaste ja keskiasteen jälkeinen (mutta ei korkea-aste)
  - c) Korkea-aste”.

3) Muutetaan 3 jakso seuraavasti:

- a) korvataan A osan kohdassa ”Sosiodemografiset jaottelut”, ilmaisu ”3. Koulutustaso” ilmaisulla ”3. Saavutettu koulutustaso”;
- b) korvataan B osan kohdassa ”Sosiodemografiset jaottelut” ilmaisu ”3. Koulutustaso” ilmaisulla ”3. Saavutettu koulutustaso”.

<sup>(1)</sup> EUVL L 192, 22.7.2011, s. 17.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
José Manuel BARROSO

---